

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut · Merianstraße 28 · D-63069 Offenbach

Mr. John Constantino  
Fairchild Semiconductor  
3001 Orchard Parkway  
SAN JOSE CA 95134  
USA

Offenbach, 2007-10-08

Ihr Zeichen  
*Your ref.*

Ihr Schreiben  
*Your letter*  
2006-11-29

Unser Zeichen - bitte angeben  
*Our ref. - please indicate*  
1153200-4880-0710

Bearbeiter(in) kaufm.:  
*Contact (order d.):*  
Jürgen Scheuerlein  
Tel: +49(0)698306-637  
Fax: -581

Ihre Bestellnummer  
*Your Order No.*  
P. O. 0506B00054

Auftrag Nr.  
*Order No.*  
82612

**Zeichengenehmigung Nr. 40022305**  
***Marks Approval No.***

Sehr geehrte Damen und Herren,

wir übersenden Ihnen den Zeichengenehmigungsausweis Nr. 40022305 zum Benutzen des auf Blatt 1 angegebenen Zeichens und bitten Sie, die auf der Rückseite abgedruckten Hinweise sorgfältig zu beachten. Wegen weiterer Einzelheiten verweisen wir auf unsere Prüf- und Zertifizierungsordnung PM 102.

*Ladies and Gentlemen.*

*Please find enclosed the Marks Approval No. 40022305 for the use of the certification mark as shown on page 1. Please observe carefully the instructions printed on the reverse side. For further details, see the Testing and Certification Procedure PM 102.*

Mit freundlichen Grüßen  
*Yours sincerely*

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG32  
*Section FG32*

*i. D. G. L.* *i. A. J. Kuntz*

VDE VERBAND DER ELEKTROTECHNIK  
ELEKTRONIK INFORMATIONSTECHNIK e.V.



## ZEICHENGENEHMIGUNG MARKS APPROVAL

Fairchild Semiconductor  
3001 Orchard Parkway  
SAN JOSE CA 95134  
USA

ist berechtigt, für ihr Produkt /  
*is authorized to use for their product*

**Optokoppler**  
*Optocoupler*

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen  
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /  
*the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.*



Geprüft und zertifiziert nach /  
*Tested and certified according to*

DIN EN 60747-5-2 (VDE 0884 Teil 2):2003-01



VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Zertifizierungsstelle / *Certification*

Aktenzeichen: 1153200-4880-0710 / 82612

*File ref.:*

Ausweis-Nr. 40022305

Blatt 1

*Certificate No.*

*Page*

*Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /  
further conditions see overleaf and following pages*

Offenbach, 2007-10-05

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:  
*VDE certificates are valid only when published on:*

<http://www.vde.com/zertifikat>

<http://www.vde.com/certificate>

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / *Name and registered seat of the Certificate holder*  
Fairchild Semiconductor, 3001 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / *File ref.*  
1153200-4880-0710 / 82612 / FG32 / SCT

Datum / *Date*  
2007-10-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022305.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40022305.*

## Optokoppler *Optocoupler*

Typ(en) / *Types:*

FODM3011  
FODM3012  
FODM3022  
FODM3023  
FODM3052  
FODM3053  
FODM3062  
FODM3063  
FODM3082  
FODM3083

Eingang  
*Input* LED für/for alle

Ausgang  
*Output* Triac

Rastermaß  
*Grid* 2,54

Kriechstrecke zw. Sende- +  
Empfangsteil  
*Creepage distance betw. input  
+ output*  $\geq 4,8$  mm

Luftstrecke zw. Sende- +  
Empfangsteil  
*Clearance distance betw. input  
+ output*  $\geq 4,8$  mm

Isolationsspannung  
(Scheitelwert) UIORM  
*Insulation voltage (peak  
voltage) UIORM* 565 V

Fortsetzung siehe Blatt 3 /  
*continued on page 3*

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Fairchild Semiconductor, 3001 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / File ref.  
1153200-4880-0710 / 82612 / FG32 / SCT

Datum / Date  
2007-10-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022305.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40022305.*

Transiente Überspannung (Scheitelwert) <i>Transient overvoltage (peak voltage)</i>	6000 V
Kriechstromfestigkeit <i>Tracking resistance</i>	CTI 175 ( Isolationsgruppe IIIa ) <i>CTI 175 ( Insulation group IIIa )</i>
Verschmutzungsgrad <i>Degree of pollution</i>	2
Klimaklasse <i>Climatic category</i>	55 / 100 / 21
Betriebstemperaturbereich <i>Operating temperature range</i>	- 55 °C... + 100 °C
Lagertemperaturbereich <i>Storage temperature range</i>	- 55 °C... + 150 °C
Sicherheitsgrenzwert <i>Safety rating</i>	( Unter Zugrundelegung der Derating Kurve ) <i>( Based upon derating curve )</i>
Strom ISI <i>Current ISI</i>	Eingang / Input : 400 mA
Leistung PSI <i>Power PSI</i>	Ausgang / Output : 700 mW
Temperatur TSI <i>Temperature TSI</i>	175 °C
Klassifizierung für SMT <i>Classification for SMT</i>	Diese Optokoppler sind geprüft für die SMT Montage nach IEC 60068-2-58 : 260 °C / 10 s und °C / s <i>These optocouplers are approved for SMT mounting according to IEC 60068-2-58 : 260 °C / 10 s and °C / s.</i>

Fortsetzung siehe Blatt 4 /  
*continued on page 4*

# VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut Zeichengenehmigung

Ausweis-Nr. / Blatt /  
Certificate No. / page  
40022305 4

Name und Sitz des Genehmigungs-Inhabers / Name and registered seat of the Certificate holder  
Fairchild Semiconductor, 3001 Orchard Parkway, SAN JOSE CA 95134, USA

Aktenzeichen / File ref.  
1153200-4880-0710 / 82612 / FG32 / SCT

Datum / Date  
2007-10-05

Dieses Blatt gilt nur in Verbindung mit Blatt 1 des Zeichengenehmigungsausweises Nr. 40022305.  
*This supplement is only valid in conjunction with page 1 of the Certificate No. 40022305.*

Gehäusematerial  
*Case material*

Außen / Outer: HC-10 Type 2 by Nitto Denko Corp  
Epoxy CV3400H Matsushita  
EME-1100 by Chang Chun Petrochemical  
Innen / Inner: NT8600 by Nitto Denko Corp  
Epoxy CV1400H Matsushita  
CCP-EC-15L by Chang Chun

Koppelmaterial  
*Coupling material*

JCR6101UP by Dow Corning

Weitere Einzelheit(en)  
*Further detail(s)*

Anlage Nr. 100A und 200A  
*Enclosure No. 100A and 200A*

---

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut  
*VDE Testing and Certification Institute*  
Fachgebiet FG32  
*Section FG32*

*v. D. L. i.A. [Signature]*

